

**Mestská časť Košice - Nad jazerom**  
Poludníková 7, 040 12 Košice, IČO: 00 691 038  
zastúpená Ing. Mgr. Lenka Kovačevičová, starostka

**vyhlasuje**

Obchodnú verejnú súťaž (ďalej v texte len „OVS“) podľa ustanovenie § 9a ods. 1 písm. a) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších právnych predpisov, a podľa ustanovení § 281 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov, o najvhodnejší návrh smerujúci k uzavretiu zmluvy o podnájme formou výberu za týchto podmienok:

**1. Identifikácia vyhlasovateľa OVS – Nájomca**

Názov:	<b>Mestská časť Košice – Nad jazerom</b>
štatutárny orgán:	Ing. Mgr. Lenka Kovačevičová, starostka
sídlo:	Poludníková 7, 040 12 Košice
IČO:	00 691 038
DIČ:	2021186871
peňažný ústav/bankové spojenie:	VÚB, a.s.
číslo účtu:	SK23 0200 0000 0000 1492 8512

**2. Predmet OVS:**

Predmetom obchodnej verejnej súťaže je podnájom objektu – Prístavba lodenice v celkovej výmere 173 m<sup>2</sup> (120 m<sup>2</sup> prevádzkové priestory a 53 m<sup>2</sup> servisné priestory) a príslušného pozemku vo výmere do 350 m<sup>2</sup> nachádzajúcich sa v rekreačnej lokalite Jazero Košice, katastrálne územie Jazero, zapísané na liste vlastníctva č. 11650, súpisné číslo stavby 2747. Z dôvodu nutnosti vykonania adaptačných prác – opráv bude minimálna výška nájomného za objekt počas prvých štyroch mesiacov trvania podnájmu znížená o 50 % v zmysle bodu 3. § 79 Štatútu mesta Košice zo dňa 07.05.2017.

**3. Zodpovedná osoba vyhlasovateľa OVS určená pre styk s navrhovateľmi:**

Meno a priezvisko: Ing. Zuzana Bundžová  
Číslo telefónu: 055/3027731  
E-mail: zuzana.bundzova@jazerokosice.sk

4. OVS začína dňom uverejnenia súťažnej výzvy na úradnej tabuli Mestskej časti Košice – Nad jazerom a na internetovej stránke Mestskej časti Košice – Nad jazerom [www.jazerokosice.sk](http://www.jazerokosice.sk) a oznámením v regionálnej tlači.

**5. Pokyny pre navrhovateľov na vypracovanie súťažného návrhu OVS, súťažné podmienky a požadované náležitosti súťažného návrhu OVS na uzavretie zmluvy o podnájme:**

- Navrhovateľom môže byť fyzická osoba – podnikateľ, alebo právnická osoba.
- Navrhovateľom nesmie byť osoba, ktorá sa podieľa na príprave vyhlásenia obchodnej verejnej súťaže, člen súťažnej komisie (ďalej v texte „vylúčená osoba“), ako i osoba blízka vylúčenej osobe<sup>1</sup>.
- Navrhovateľ musí mať splnené všetky daňové a iné povinnosti voči vyhlasovateľovi, daňové a odvodové povinnosti voči príslušnému daňovému

úradu, Sociálnej poisťovni a zdravotným poisťovňami.

■ **Ponuka musí obsahovať:**

- 5.1. Identifikačné údaje vyhlasovateľa, meno a priezvisko starostky, označenie bankového spojenia.
- 5.2. Identifikačné údaje navrhovateľa
  - a) ak ide o právnickú osobu: obchodné meno, meno a priezvisko štatutára, adresu sídla, IČO, označenie bankového spojenia, z ktorého bude poukázaná cena za podnájom, číslo telefónu, e-mail,
  - b) ak ide o fyzickú osobu – podnikateľa: meno a priezvisko, rodné priezvisko, adresu miesta podnikania, číslo živnostenského oprávnenia, IČO, označenie bankového spojenia, z ktorého bude poukázaná cena za podnájom, číslo telefónu, e-mail.
- 5.3. Navrhovatelia, ktorí sú právnickými osobami, sú povinní predložiť spolu so súťažným návrhom výpis z obchodného registra, alebo iný doklad preukazujúci právnu subjektivitu uchádzača v súťaži nie starší ako tri mesiace ku dňu predkladania ponuky.
- 5.4. Navrhovatelia, ktorí sú fyzickými osobami – podnikateľmi, sú povinní predložiť so súťažným návrhom výpis živnostenského oprávnenia.
- 5.5. Predmet OVS.
- 5.6. Podnikateľský zámer navrhovateľa - záujemcu.
- 5.7. Čestné vyhlásenie navrhovateľa, že nie je osobou v zmysle § 9a ods. 6 a 7 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších právnych predpisov.
- 5.8. Čestné vyhlásenie, že voči navrhovateľovi nie je vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, v likvidácii ani nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku.
- 5.9. Čestné vyhlásenie navrhovateľa, že nemá voči Mestskej časti Košice – Nad jazerom žiadne záväzky.
- 5.10. Súhlas navrhovateľa so spracovaním osobných údajov v zmysle §11 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších právnych predpisov v rozsahu, v akom boli poskytnuté na vedenie evidencie.
- 5.11. Navrhovateľ musí predložiť nasledovné doklady alebo overené fotokópie dokladov<sup>2</sup>:
  - a) potvrdenie príslušného daňového úradu o splnení všetkých daňových povinností podľa zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších právnych predpisov, ak ide o navrhovateľa, ktorý vykonáva podnikateľskú činnosť.
  - b) potvrdenie zo zdravotných poisťovní o tom, že voči navrhovateľovi neevidujú pohľadávky z titulu nedoplatkov na poisťné na verejné zdravotné poistenie, nedoplatkov na sankciách a nedoplatkov z ročného vyúčtovania poisťného na verejné zdravotné poistenie podľa zákona č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
  - c) potvrdenie Sociálnej poisťovne o tom, že voči navrhovateľovi neeviduje pohľadávky z titulu nedoplatkov na nemocenskom poistení a na dôchodkovom poistení,
- 5.12. Cenovú ponuku v Eur/m<sup>2</sup>/rok pre objekt – Prístavba lodenice a príľahlý pozemok, pričom minimálna cena za podnájom činí 27,00 Eur/m<sup>2</sup>/rok za prevádzkové priestory objektu, 11,00 Eur/m<sup>2</sup>/rok za servisné priestory objektu a 5,00 Eur/m<sup>2</sup>/rok za pozemok (bez služieb s nájmom spojených).
- 5.13. Predložený návrh nie je možné odvolať po uplynutí lehoty určenej

na predkladanie súťažných návrhov.

5.14. Každý navrhovateľ – účastník súťaže môže podať iba jeden návrh na uzavretie zmluvy. Návrh podaný neskôr tým istým navrhovateľom - účastníkom súťaže ruší jeho predchádzajúce podané návrhy. Predložený návrh nie je možné meniť a dopĺňať po uplynutí lehoty určenej na predkladanie súťažných návrhov.

5.15. Návrhy, ktorých obsah nebude zodpovedať podmienkam súťaže, alebo budú doručené po termíne stanovenom vo vyhlásení súťaže, budú odmietnuté.

## 6. Ďalšie podmienky:

6.1. Cena podnájmu bude stanovená nájomcom po zhodnotení predloženého podnikateľského zámeru. Minimálna cena za podnájom uvedená vyššie je len orientačná pre stanovenie minimálnej hranice ceny podnájmu.

6.2. Náklady navrhovateľov – účastníkov spojené s účasťou v súťaži sa nepriznávajú.

6.3. V prípade, že sa o konkrétny nebytový priestor uchádza len jeden navrhovateľ – záujemca, tento môže byť prenajatý tomu navrhovateľovi – záujemcovi, ak akceptuje podmienky stanovené touto súťažou.

6.4. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené ponuky na podnájom, súťaž zrušiť, meniť podmienky súťaže, ukončiť súťaž ako neúspešnú alebo predĺžiť lehotu na vyhodnotenie súťažných návrhov.

6.5. Vyhlasovateľ upozorňuje navrhovateľov – záujemcov na možnosť uskutočniť obhliadku ponúkaného nebytového priestoru pred podaním ponuky. (Kontakt pre termín obhliadky nebytových priestorov: Oddelenie ekonomické 055/3027731).

## 7. Miesto a lehota predkladania ponúk:

7.1. Ponuku do verejnej obchodnej súťaže na podnájom predkladá navrhovateľ – záujemca písomnou formou v slovenskom jazyku v zalepenej obálke označenej heslom: „**Obchodná verejná súťaž – podnájom objektu Prístavba lodenice a príľahlého pozemku – v rekreačnej lokalite Jazero – NEOTVÁRATĽ!**“, a to osobne alebo poštou na adresu: **Mestská časť Košice - Nad jazerom, Poludníková 7, Košice**. Súťažné návrhy musia byť podpísané navrhovateľom, v prípade právnickej osoby jej štatutárnym orgánom. Uzatvorený obal musí obsahovať aj meno a kontaktnú adresu navrhovateľa, a to pre prípad vrátenia neotvoreného súťažného návrhu doručeného po lehote na predkladanie súťažných návrhov. Navrhovateľ môže do OVS predložiť len jeden súťažný návrh.

7.2. Lehota na predloženie cenových ponúk: do 15. 08. 2018 do 12,00 hod. Doručené súťažné návrhy musia byť zaevidované v podateľni miestneho úradu Mestskej časti Košice – Nad jazerom s označením hodiny doručenia a dátumom doručenia a to do 15. 08. 2018 do 12,00 hod.

7.3. Cenová ponuka bude vypracovaná v eurách. Na cenové ponuky vypracované v iných menách nebude vyhlasovateľ prihliadať. V prípade, že navrhovateľ – záujemca nie je platcom DPH, osobitne na túto skutočnosť vyhlasovateľa upozorní.

7.4. Vyhlasovateľ uchováva súťažné návrhy v neporušenom stave až do termínu zasadnutia súťažnej komisie, pričom mená/obchodné mená navrhovateľov nesmú byť zverejnené.

## 8. Povinný obsah súťažného návrhu

8.1. Navrhovaná cena nájomného Eur/m<sup>2</sup>/rok.

8.2. Doklady v zmysle bodu 5.11. súťažných podmienok.

8.3. Súťažný návrh musí byť podpísaný navrhovateľom.

## 9. Rozsah prípustných zmien

- 9.1. Navrhovateľ môže svoj predložený súťažný návrh meniť alebo dopĺňať len v lehote na predkladanie súťažných návrhov.
- 9.2. Navrhovateľ môže opraviť chybu, ktorá vznikla pri vyhotovovaní súťažného návrhu len v lehote na predkladanie súťažných návrhov.

## 10. Použitý jazyk v OVS

- 10.1. Celý súťažný návrh predložený do OVS musí byť spracovaný v slovenskom jazyku.

## 11. Vyhodnotenie ponúk OVS:

- 11.1. Vyhodnotenie ponúk bude vykonané do 10 dní od ukončenia lehoty na predkladanie ponúk do OVS. Otváranie obálok je neverejné.
- 11.2. Otváranie súťažných návrhov sa uskutočňuje na začiatku zasadnutia súťažnej komisie.
- 11.3. Predseda komisie skontroluje neporušenosť obalov, oznámi celkový počet predložených súťažných návrhov, očísľuje ich a v poradí, v akom boli predložené, ich otvorí. Súťažné návrhy sa otvárajú postupne.
- 11.4. Komisia vylúči súťažný návrh, ktorý nespĺňa schválené súťažné podmienky.
- 11.5. Komisia vyhodnocuje iba súťažné návrhy, ktoré splnili podmienky uvedené vyhlasovateľom v súťažných podmienkach. V prípade, ak komisia zistí pri vyhodnocovaní nejasnosti, nedostatky, ktoré nemajú obsah súťažného návrhu, vyzve navrhovateľa na spresnenie, resp. doplnenie návrhu.
- 11.6. Komisia vyhodnotí súťažné návrhy na základe hodnotenia jednotlivých členov komisie a určí poradie úspešnosti súťažných návrhov.
- 11.7. Ponuky, ktoré nebudú spĺňať náležitosti v zmysle hore uvedených bodov 5 a 6, budú z OVS vyradené.
- 11.8. Kritériom hodnotenia bude podnikateľský zámer (sortiment a charakter prevádzky) a ponúkaná cena v Eur/m<sup>2</sup>/rok, na základe ktorého sa určí poradie navrhovateľov OVS.
- 11.9. Výsledok súťaže bude jej účastníkom oznámený písomne do 15 kalendárnych dní po vyhodnotení výberu.
- 11.10. Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo kedykoľvek do prijatia návrhu a podpisu zmluvy o nájme nebytových priestorov zrušiť túto OVS i bez udania dôvodu. O zrušení súťaže budú navrhovatelia – účastníci súťaže, ktorí podali návrhy, písomne vyrozumení. Zrušenie súťaže bude uverejnené na úradnej tabuli Mestskej časti Košice – Nad jazerom a na internetovej stránke mestskej časti Košice – Nad jazerom [www.jazerokosice.sk](http://www.jazerokosice.sk).
- 11.11. Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy. Odmietnutie predložených návrhov odošle vyhlasovateľ súťaže navrhovateľom – účastníkom súťaže do 15 dní odo dňa vyhodnotenia OVS.
- 11.12. Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo v prípade zistenia neúplnosti súťažného návrhu z hľadiska vyhlásených požiadaviek vyradiť súťažný návrh z OVS.
- 11.13. Vyhlasovateľ súťaže neuhrádza navrhovateľom – účastníkom súťaže náklady spojené s ich účasťou v tejto OVS a navrhovatelia – účastníci súťaže v plnej miere znášajú všetky náklady s ich účasťou v súťaži.

## 12. Uzatvorenie zmluvy:

- 12.1. S úspešným navrhovateľom – záujemcom bude po vyhodnotení súťaže uzatvorená podnájomná zmluva na dobu neurčitú.
- 12.2. Ak nedôjde k dohode o uzatvorení podnájomnej zmluvy s úspešným navrhovateľom – záujemcom, vyhlasovateľ môže o uzatvorení podnájomnej zmluvy rokovať s ďalšími navrhovateľmi – záujemcami v poradí, v akom sa umiestnili v OVS.

V Košiciach dňa 9.7.2018

Ing. Mgr. Lenka Kovačevičová

starostka

Zverejnené: 12.7.2018



---

<sup>1</sup> Blízkou osobou je v zmysle ustanovenia §116 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov príbuzný v priamom rade, súrodenec a manžel; iné osoby v pomere rodinnom alebo obdobnom sa pokladajú za osoby sebe navzájom blízke, ak by ujmu, ktorú utrpela jedna z nich, druhá dôvodne pociťovala ako vlastnú ujmu.

<sup>2</sup> Záujemca preukazuje splnenie tejto povinnosti potvrdením miestne príslušného správcu dane, nie starším ako tri mesiace, že žiadateľ nemá daňové nedoplatky. Záujemca preukazuje splnenie tejto povinnosti potvrdením Sociálnej poisťovne a zdravotnej poisťovne, nie starším ako tri mesiace.